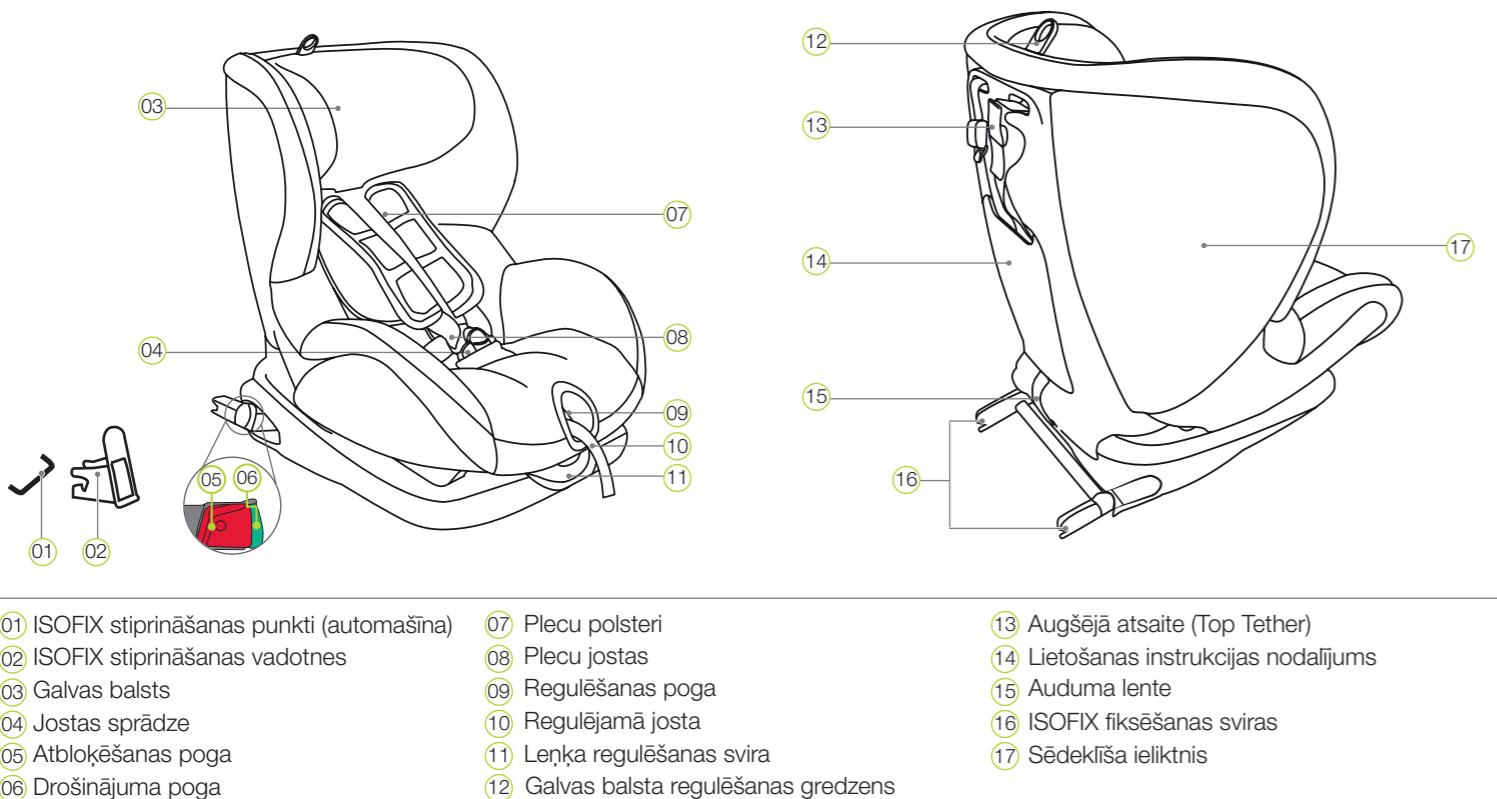


I LAPPUSE

1. IZSTRĀDĀJUMA PĀRSKATS

Priecājamies, ka mūsu TRIFIX² i-SIZE drīkst rūpēties par jūsu bērnu drošību viņa jaunajā dzīves posmā.

Lai varētu pareizi pasargāt jūsu bērnu, TRIFIX² i-SIZE noteikti ir jālieto un jāuzstāda tā, kā aprakstīts šajā instrukcijā!



4. KOPŠANA UN TEHNISKĀ APKOPE

Tiršana

Lūdzu, izmantojiet tikai oriģinālos BRITAX RÖMER rezerves pārvalkus. Sēdeklīša pārvalks ir integrāla bērnu sēdeklīša sastāvdaļa, kas pilda svarīgas funkcijas, lai nodrošinātu nevainojamu sistēmas darbību. Rezerves pārvalki ir pieejami pie specializētā tirgotāja.

- Pārvalku var noņemt un mazgāt veļas mazgājamajā mašīnā (30 °C) saudzējošā režīmā, izmantojot saudzējošu mazgāšanas līdzekli. Ievērojiet norādījumus uz pārvalka mazgāšanas etiketē.
- Plecu polsterus var noņemt un mazgāt siltā ziepju dēļ.
- Plastmasas detalas un jostas var tīrt ar ziepju dēļi. Neizmantojiet agresīvus tiršanas līdzekļus (piem., šķidinātājus).

Jostas fiksatora kopšana

Jostas fiksatora pareiza funkcionešana ir svarīgs priekšnosacījums jūsu bērna drošības saglabāšanai. Jostas fiksatora darbības traucējumi parasti rodas netīrumu vai svešķermēnu dēļ:

- Pēc sarkanās atbloķēšanas pogas nospiešanas fiksatora mēlītes tiek izbīdītas lēnām.
- Fiksatora mēlītes vairs neblocējas (t. i., tās tiek atkal izbīdītas, kad mēģināt mēlītes iespiest).
- Fiksatora mēlītes bloķējas, taču neatskan klikšķis.
- Fiksatora mēlītes ir grūti iespiest atpakaļ (jūs jūtat pretestību).
- Fiksatoru var atvērt tikai ar lielu spēku.

Risinājums: notīriet jostas fiksatoru, lai tas atkal nevainojami funkcionētu:

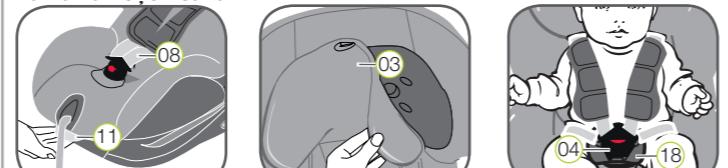
Jostas fiksatora tiršana



- Atveriet jostas fiksatoru (04) (nospiediet sarkanu pogu).
- Izkabiniet pārvalka elastīgo vilni apakšā pie sēdeklīša ieliktnē (17) malas.

- Atveriet kāju polsteru (18) līplentes aizdarī un velciet to ar pārvalku pāri jostas fiksatoram (04).
- Garenājā spraugā pagrieziet kāju jostu ar metāla plāksnīti (19), kas jostas fiksatoru (04) notur sēdeklīša ieliktnē (17), par 90°.
- Metāla plāksnīti (19) ar šauro malu uz priekšu bīdiet cauri jostas spraugai (20).
- Iemērciet jostas fiksatoru (04) vismaz uz stundu karstā ūdenī ar trauku mazgāšanas līdzekli. Tad kārtīgi to noskalojiet un nozāvējet.
- Metāla plāksnīti (19) no priekšas bīdiet cauri garenajai spraugai.
- Kāju jostu ar metāla plāksnīti (19) pagrieziet par 90°, līdz tā ir iekabināta sēdeklīša ieliktnē (17) jostas spraugā (20) šķēršām braukšanas virzienam.
- BISTAMI!** Stingri pavelcot jostas fiksatoru (04), pārbaudiet, vai jostas fiksators ir droši nostiprināts sēdeklīša ieliktnē (17).
- Izvelciet jostas fiksatoru (04) cauri kāju polsterim (18) pie pārvalka un tad atkal nostipriniet līplentes aizdarī un pārvalku.

Pārvalka noņemšana



- Spiediet leņķa regulēšanas sviru (11) uz augšu un bīdiet sēdeklīša ieliktnē (17) uz aizmuguri vertikālu pozīciju.
- Atlaidiet plecu jostas (08) iespējami vālgā.
- Atveriet jostas fiksatoru (04) (nospiediet sarkanu pogu).
- Atveriet kāju polsteru līplentes aizdarī (18).
- Pārbīdiet galvas balstu (03) tā zemākajā pozīcijā.
- Nonemiet pārvalku no galvas balsta (03).
- Attaisiet spiedpogas kreisajā un labajā pusē uz pārvalka aizmugurējās daļas.
- Pārlieciet pārvalka aizmugurējo daļu uz sēdeklīša virzīmē.
- Izveriet plecu jostas (08) cauri izgriezumam pārvalkā. Izkabiniet pārvalka elastīgo vilni zem sēdeklīša ieliktnē malas.
- PADOMS!** Sāciet ar sānu rokturiem un sēdeklīša ieliktnē augšējo malu.

2. SERTIFIĀCIJA

Šajā instrukcijā izmantoti simboli:

Simbols	Signālvārds	Skaidrojums
⚠	BĪSTAMI!	Smagu ievainojumu risks
⚠	BRĪDINĀJUMS!	Vieglu ievainojumu risks
⚠	UZMANĪBU!	Bojājumu risks
ⓘ	PADOMS!	Lietderīgi norādījumi

Sēdeklīšis TRIFIX² i-SIZE ir paredzēts tikai bērnu pārvadāšanai transportlīdzeklī.

BRITAX RÖMER bērnu sēdeklīšis	Pārbaude un sertifikāts saskaņā ar ECE* R 129/01	
	Auguma garums	Ķermeņa svars
TRIFIX ² i-SIZE	76–105 cm	≤ 22 kg

* ECE = drošības aprīkojuma Eiropas standarts

Bērnu sēdeklīšis ir konstrūts, pārbaudīts un sertificēts atbilstīgi prasībām Eiropas standartā par bērnu drošības ierīcēm (ECE R 129/01). Markējums E (aplī) un sertifikāta numurs ir norādīti oranžajā sertifikācijas etiketē (uzlīme uz sēdeklīša).

BĪSTAMI! Sertifikācija zaudē spēku, tākādēļ jūs veicat pārveidojumus bērnu sēdeklīši. Pārveidojumus drīkst veikt tikai ražotājs. Patvalīgi veicot tehniskas izmaiņas, var mazināties vai pilnībā zust sēdeklīša aizsargfunkcija. Neveiciet bērnu sēdeklīša tehniskas izmaiņas.

BĪSTAMI! Der TRIFIX² i-SIZE drīkst izmantot tikai bērnu pārvadāšanai transportlīdzeklī. Tas nekādā gadījumā nav izmantojams mājās kā sēdeklis vai rotālieta.

3. IZMANTOŠANA TRANSPORTLĪDZEKLĪ

Ievērojiet bērnu drošības sistēmu lietošanas norādījumus transportlīdzekļa lietošanas instrukcijā. Ievērojiet izmantošanas ierobežojumus drošības spilvenu dēļ.

Lūdzu, transportlīdzekļa lietošanas instrukcijā izlasiet, kāda veida sēdeklus saskaņā ar ECE R16 ir atlauts lietot kopā ar bērnu drošības sistēmām.

TRIFIX² i-SIZE izmantošanas iespējas:

BRITAX RÖMER bērnu autosēdeklīšis	Sēdeklīša pozīcija transportlīdzeklī ar ISOFIX & Top Tether (augšējo atsaiti)	
	i-Size	Nav i-Size
TRIFIX ² i-SIZE	✓	✓

Atļautie bērnu sēdeklīša izmantošanas veidi:

Braukšanas virzienā	jā ¹⁾
Pretēji braukšanas virzienam	nē
Uz sēdeklīem ar: ISOFIX stiprinājumiem (starp sēdvīsmu un atzveltni) un Top Tether stiprinājuma punktiem (piemēram, uz plauktu, uz grīdas vai aiz atzveltnes)	jā ²⁾

(Lūdzu, ievērojiet jūsu valstī spēkā esošos noteikumus)

- Izmantošana uz pretēji braukšanas virzienam novietota autosēdeklī (piem., furgonā vai mikroautobusā) ir atlauta tikai tad, ja autosēdeklis ir paredzēts arī pieaugušo pārvadāšanai. Uz sēdeklī nedrīkst iedarboties drošības spilvens.
- Ja ir blakussēdeklī drošības spilvens: aizbīdēt blakussēdeklī sēdeklī pēc iespējas tālāk atpakaļ un ievērojiet norādījumus jūsu transportlīdzekļa lietošanas instrukcijā.

76–105 cm
≤ 22 kg

TRIFIX² i-SIZE

LV

Lietošanas instrukcija



2000029654 17/10

www.britax.com

II LAPPUSE

5. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

⚠️ Veltiet pietiekami daudz laika, lai rūpīgi izlasītu tālākos norādījumus, un vienmēr uzglabājet šos norādījumus pieejamus paredzētāj nodalījumā (14) bērnu sēdeklīti. Nododot sēdeklīti trešajām personām, nododiet arī šo instrukciju.

⚠️ BĒSTAMI! Bērna aizsardzībai:

- Ja ir noticis satiksmes negadījums ar sadursmes ātrumu, kas pārsniedz 10 km/h, bērnu sēdeklītis varētu būt bojāts, lai gan bojājumi var nebūt acīmredzami. Šādā gadījumā bērnu sēdeklītis ir jānomaina. Lūdzu, utilizējiet sēdeklīti atbilstīgi noteikumiem.
- Bojājumu gadījumā (piem., ja sēdeklītis ir nokritis zemē) lūdziezt bērnu autosēdeklīti rūpīgi pārbaudīt.
- Regulāri pārbaudiet, vai neviena svarīgā detalā nav bojāta. Pārliecinieties, ka it īpaši visas mehāniskās detalas darbojas nevainojamai.
- Nekādā gadījumā neelkojiet vai neieziediet bērnu sēdeklīša detalas.
- Nekad neatstājiet bērnu autosēdeklīti piesprādzētu bērnu transportlīdzeklī bez uzraudzības.
- Ļaujiet bērnam iekāpt transportlīdzeklī un izkāpt no tā tikai no gājēju ietves puses.
- Kamēr bērnu sēdeklītis netiek izmantots, pasargājiet to no intensīvu saules staru iedarbības. Bērnu sēdeklītis tiešā saules staru iedarbībā var ļoti sakarst. Bērna āda ir jutīga, un karsts sēdeklītis to var savainot.
- Jo stingrāk josta pieguļ bērna ķermenim, jo labāka ir aizsardzība. Tāpēc zem jostas nevelciet bērnam biezās drēbes.
- Ilgstoši braucieni laikā regulāri apstājties, lai bērns varētu izskrieties un parotaļāties.
- Izmantošana uz aizmugurējā sēdekļa: pārbīdot priekšējo sēdekli tik tālu uz priekšu, lai bērna kājas nesniegtos līdz priekšējā sēdekļa atzveltnē (lai samazinātu savainošanās risku).

⚠️ BĒSTAMI! Visu transportlīdzekļa pasažieru drošībai:

- Nenostiprināti priekšmeti un nepiesprādzēti cilvēki ārkārtas bremzēšanas vai satiksmes negadījuma laikā var ievainot pārējos līdzbraucējus. Tāpēc ievērojiet tālā dotos norādījumus.
- Neizmantojiet nekādus citus slodzes saskares punktus, kā tos, kas minēti šajā instrukcijā un atzīmēti uz bērnu sēdeklīša.
 - Transportlīdzekļa sēdekļu atzveltnēm jābūt nosīkstām (piem., atlokāmie aizmugurējie sēdekļi nofiksēti).
 - Transportlīdzeklī (piem., uz aizmugurējā plauktu) jābūt nostiprinātiem visiem priekšmetiem, kas ir smagi vai ar asām malām.

- Visiem cilvēkiem transportlīdzeklī jābūt piesprādzētiem.
- Bērnu sēdeklītīm transportlīdzeklī vienmēr jābūt nostiprinātam, arī tad, ja netiek vests bērns.

⚠️ BRĪDINĀJUMS! Bērnu sēdeklīša droša lietošana:

- Nekādā gadījumā, arī izmēģināšanai, nelietojiet brīvi stāvošu sēdeklīti.
- Lai novērstu bojājumu iespējamību, raugieties, lai bērnu sēdeklītis netiku saplēsts starp cietiem priekšmetiem (automašīnas durvis, sēdekļa vadotnes utt.).
- Kamēr neizmantojat bērnu sēdeklīti, glabājiet to drošā vietā. Nenovietojiet uz sēdeklīša smagus priekšmetus un neglabājiet to tieši blakus siltuma avotiem vai tiešos saules staros.

⚠️ UZMANĪBU! Transportlīdzekļa aizsardzībai:

- Atsevišķi automašīnu sēdekļu pārvalki ir izgatavoti no neizturīga materiāla (piemēram, velūra, ādas utt.), un bērnu sēdeklītis uz tiem var radīt nodilumus. Lai nodrošinātu autosēdeku pārvalku optimālu aizsardzību, iesakām izmantot bērnu sēdeklīšu paliktnus BRITAX RÖMER, kas ir pieejami mūsu piederumu klāstā.

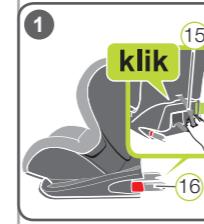
6. SAGATAVOŠANĀS DARBI



- Ja jūsu transportlīdzekļa standarta aprīkojumā nav iekļautas ISOFIX stiprināšanas vadotnes, abas sēdeklīša komplektā pievienotās vadotnes (02*) ar atvēto daju uz augšu nostipriniet transportlīdzekļa divos ISOFIX stiprinājuma punktos (01).
- Pārbīdot autosēdeklīja galvas balstu augstākajā pozīcijā.

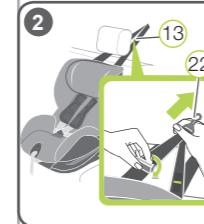
* Stiprināšanas vadotnes atvieglo bērnu sēdeklīša uzstādīšanu, izmantojot ISOFIX stiprināšanas punktus, un novērš autosēdeklīja pārvalku bojājumus. Laikā, kad tās netiek izmantotas, noņemiet un glabājiet drošā vietā. Transportlīdzekļiem ar salokāmu atzveltni stiprināšanas vadotnes ir jāņem pirms atzveltnes sālekšanas. Jebkādi iespējamie darbības traucējumi parasti ir saistīti ar stiprināšanas vadotnes vai ākos nokļuvušiem netīrumiem vai svešķermeniem. Lai novērtu šāda veida problēmas, norūriet netīrumus vai svešķermenēus.

7. BĒRNU SĒDEKLĪŠA NOSTIPRINĀŠANA



1. ISOFIX SAGATAVOŠANA

- Velciet pelēko auduma lenti (15), līdz ISOFIX fiksēšanas sviras (16) ir pilnībā izbūdījušās.
- Abās sēdeklīša pusēs saspiediet zaļo drošinājuma pogu (06) un vienlaikus sarkano atbloķēšanas pogu (05). Tādējādi abi ISOFIX fiksēšanas sviru āki (16) atveras un ir gatavi darbam.

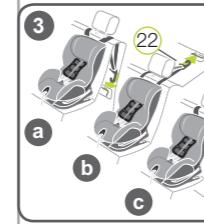


2. AUGŠĒJĀS ATSAITES (TOP TETHER) SAGATAVOŠANA

- Izņemiet augšējo atsaitei (13) no lietošanas instrukcijas nodalījuma (14) un uzsleiciet to virs bērnu sēdeklīša.

⚠️ PADOMS! Sarkano gumijas lenti nonemiet tikai tad, ja augšējās atsaites (13) garums nav pietiekams jūsu transportlīdzekļa modelim.

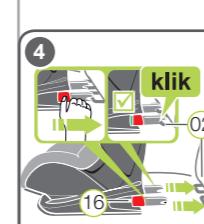
- Novietojiet bērnu sēdeklīti braukšanas virzienā uz autosēdeklītu, kas ir sertificēts šāda veida izmantošanai. Noregulējiet autosēdeklītu atzveltni, lai spraugā starp autosēdeklītu un bērnu sēdeklītu būtu pēc iespējas mazāk.
- Panemiet augšējo atsaitei (13) un spiediet metāla mēli (26) prom no jostas, lai jostu pagarinātu, un velciet augšējo atsaitei (13) aiz fiksācijas āki (22), līdz tā ir V formā.
- Velciet augšējo atsaitei (13) kreisajā un labajā pusē gar galvas balstu.



3. AUGŠĒJĀS ATSAITES (TOP TETHER) STIPRINĀŠANA

Iekabinet fiksācijas āki (22) jūsu transportlīdzekļa lietošanas instrukcijā norādītajā augšējās atsaites stiprinājuma punktā.

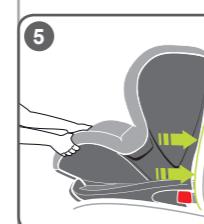
⚠️ UZMANĪBU! Pievērsiet uzmanību, lai jūs augšējās atsaites stiprinājuma punkta vietā neizmanto tu bagāzas āki. Meklējiet savā transportlīdzeklī šādu simbolu:



4. ISOFIX STIPRINĀŠANA

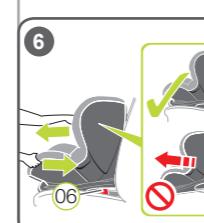
- Novietojiet abas ISOFIX fiksēšanas sviras (16) tiesi prei abām stiprināšanas vadotnēm (02).
- lebīdot abas ISOFIX fiksēšanas sviras (16) stiprināšanas vadotnēs (02), līdz ISOFIX fiksēšanas sviru (16) abās pusēs tiek fiksētas ar dzirdamu klikšķi.

⚠️ BĒSTAMI! Lai bērnu sēdeklīti pareizi nostiprinātu, abās pusēs jābūt redzamai zaļajai drošinājuma pogai (06).



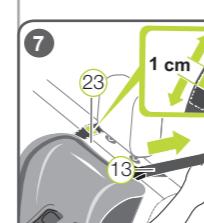
5. BĒRNU SĒDEKLĪŠA IESPIEŠANA

Ar spēku spiediet bērnu sēdeklīti tik tālu uz aizmuguri, cik iespējams.



6. STIPRINĀJUMA PĀRBAUDE

Pakratiet bērnu sēdeklīti, lai pārliecinātos, ka tas ir droši nostiprināts, un vēlreiz pārbaudiet, vai drošinājuma pogas (06) abās pusēs pilnībā ir zaļā krāsā.



7. AUGŠĒJĀS ATSAITES (TOP TETHER) NOSPRIEGOŠANA

Nospriegojet augšējās atsaites (13) jostas lenti, jostas nospriegojuma rādītājs (23) kļūst zaļš un augšējā atsaite (13) ir stingri nospriegota.



8. BĒRNU SĒDEKLĪŠA LIETOŠANA

8. BĒRNU SĒDEKLĪŠA LIETOŠANA

1. PLECU JOSTU ATLAISANA

- Lai atlaistu plecu jostas, spiediet regulēšanas pogu (09) un vienlaikus velciet abas plecu jostas uz priekšu (08).

⚠️ UZMANĪBU! Nevelciet aiz plecu polsteriem (07).

2. JOSTAS FIKSATORA ATVĒRŠANA

- Lai atvērtu jostas fiksatoru (04), spiediet jostas fiksatora sarkano pogu.

3. BĒRNA IEVIETOŠANA BĒRNU SĒDEKLĪTI

Ielieciet bērnu sēdeklīti.

Pievērsiet uzmanību, lai fiksators (04) būtu pārlikts uz priekšu, un ielieciet bērnu sēdeklīti.

4. PLECU JOSTU UZLIKŠANA

Pārlieciet plecu jostas (08) pāri bērna pleciem.

⚠️ BRĪDINĀJUMS! Nesagrieziet plecu jostas un nemainiet tās vietām, jo tādējādi tās zaudē aizsargfunkciju.

5. GALVAS BALSTA NOREGULĒŠANA

Pareizi noregulēts galvas balsts (03) nodrošina bērna optimālu aizsardzību sēdeklīti:

Galvas balstam (03) jābūt noregulētam tā, lai plecu jostas (08) būtu bērna plecu augstumā vai nedaudz augstāk.

- Plecu jostām (08) jābūt noregulētam tā, lai tās atrastos horizontāli vai nedaudz virs bērna pleciem.
- Plecu jostas (08) nedrīkst atrasties aiz bērna muguras, ausu augstumā vai augstāk.

Lai noregulētu galvas balstu:

- Velciet galvas balsta (03) regulēšanas gredzenu (12) uz augšu.
- Pārbīdot galvas balstu (03) līdz pareizajam plecu jostu augstumam un pārbaudiet, vai tas ir kārtīgi nofiksējies, galvas balstu (03) nedaudz pārbīdot uz leju.

6. JOSTAS FIKSATORA AIZVĒRŠANA

Salieciet kopā abas fiksatora mēlītes (24) un iespraudiet jostas slēdzenē (04) – jābūt dzirdamam klikšķim.

7. REGULĒJAMĀS JOSTAS NOSPRIEGOŠANA

Velciet regulēšanas jostu (10), līdz jostas vienmērīgi un cieši piegūļ jūsu bērnu ķermenim.

⚠️ BRĪDINĀJUMS! Gurnu jostām jābūt iespējā zemu pār bērna cirkšņiem.

⚠️ Lai pārliecinātos par bērna drošību, pirms katras braucienas pārbaudiet, vai...

- bērnu sēdeklītis abās pusēs ar ISOFIX fiksācijas svirām (16) ir fiksēts ISOFIX stiprināšanas punktos (01) un abas drošinājuma pogas (06) ir zaļā krāsā;

• bērnu sēdeklītis ir droši nostiprināts;

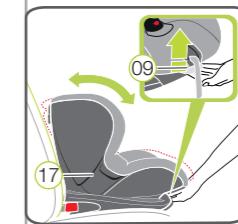
• augšējā atsaite (13) ir stingri nostiprēta pāri autokrēsla atzveltnei un jostas nospriegojuma rādītājs (23) ir zaļā krāsā;

- bērnu sēdeklīša jostas cieši piegūl bērna ķermenim, viņu nesaspiežot;
- plecu jostas (08) ir pareizi noregulētas un jostas nav sagriezušās;
- plecu polsteri (07) atrodas pareizā pozīcijā uz bērna ķermenī;
- fiksatora mēlītes (24) ir nofiksētas jostas fiksatorā (04).

⚠️ BĒSTAMI! Ja bērns mēģina atvērt ISOFIX drošinājuma pogas (06) vai jostas fiksatoru (04), nekaņejoyties apturiet automašīnu, tīkliņu tas iespējams. Pārbaudiet, vai bērnu sēdeklīši ir pareizi nostiprināti un bērns tājā ir pareizi piesprādzēts. Paskaidrojiet bēram, kādas bīstamas sekas var radīt viņa rīcībā.

9. SĒDĒŠANAS LENĶA NOREGULĒŠANA

TRIFIX² i-SIZE sēdeklīša ieliktni var noregulēt trīs dažādos slīpuma leņķos:



Sēdēšanas leņķa noregulēšana: